

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 maart 2010

WETSONTWERP
tot wijziging van de procedure betreffende de
collectieve schuldenregeling

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie.....	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	8

Voorgaande documenten :

Doc 52 **2387/ (2009/2010):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendementen.

Zie ook:

005: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 mars 2010

PROJET DE LOI
modifiant la procédure relative au règlement
collectif de dettes

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. Stefaan VAN HECKE

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice.....	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles et votes.....	8

Document précédents :

Doc 52 **2387/ (2009/2010):**

001 : Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

Voir aussi:

005: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Sonja Becq

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Raf Terwingen
MR	Olivier Hamal, Olivier Maingain, Marie-Christine Marghem
PS	Valérie Déom, André Perpète
Open Vld	Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter
VB	Bart Laeremans, Bert Schoofs
sp.a	Renaat Landuyt, Ludwig Vandenhove
Ecolo-Groen!	Stefaan Van Hecke
cdH	Clotilde Nyssens
N-VA	Els De Rammelaere

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Gerald Kindermans, Lieve Van Daele, Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten
David Clarinval, Denis Ducarme, Carine Lecomte, Eric Libert
Thierry Giet, Karine Lalieux, Guy Milcamps
Mathias De Clercq, Herman De Croo, Roland Defreyne
Alexandra Colen, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens
Maya Detiège, Magda Raemaekers, Bruno Tobback
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Christian Brotcorne, Joseph George
Peter Luykx, Sarah Smeyers

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 3 maart 2010.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER STEFAAN DE CLERCK, MINISTER VAN JUSTITIE

Het wetsontwerp brengt enkele wijzigingen aan in de manier waarop oproepingen en kennisgevingen worden gedaan in de procedure van de collectieve schuldenregeling.

Het ontwerp heeft tot doel een werklastverlaging te bewerkstelligen voor de griffies van de arbeidsgerechten.

De financiële crisis en de daarop volgende economische crisis hebben een bijzonder negatieve impact gehad op de koopkracht en de tewerkstelling van de burgers. Deze situatie heeft geleid tot een aanzienlijke stijging van het aantal verzoeken tot collectieve schuldenregeling.

De procedures tot collectieve schuldenregeling zijn procedures waarin veelvuldig gebruik wordt gemaakt van de gerechtsbrieven om oproepingen en kennisgevingen te doen. De griffies van de arbeidsgerechten worden dan ook, door het toegenomen aantal gerechtsbrieven, geconfronteerd met een stijging van de werklast en van de uitgaven die een onmiddellijk ingrijpen noodzaakt.

Vanuit deze vaststelling werd besloten om de verschillende oproepingen en kennisgevingen binnen het kader van de collectieve schuldenregeling te bekijken en na te gaan welke bij gewone of bij aangetekende brief kunnen gebeuren.

Uiteindelijk werd de volgende regeling uitgewerkt:

- oproepingen gebeuren bij gewone brief;
- de kennisgeving van de uitspraak betreffende de toelaatbaarheid, van de herroeping van de beschikking betreffende de toelaatbaarheid, van de uitspraak inzake het derdenverzet tegen de beschikking betreffende de toelaatbaarheid en van de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen, gebeurt bij gerechtsbrief;
- de kennisgeving van alle andere uitspraken gebeurt bij aangetekende brief.

De voorgestelde regeling zou volgens de berekeningen van de griffies moeten leiden tot een nationale

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 3 mars 2010.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. STEFAAN DE CLERCK, MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi apporte quelques modifications aux modalités de convocation et de notification dans la procédure de règlement collectif de dettes.

Le projet vise à diminuer la charge de travail des greffes des juridictions du travail.

La crise financière et la crise économique qui en découle ont eu un impact particulièrement négatif sur le pouvoir d'achat et l'emploi des citoyens. Cette situation a entraîné une augmentation sensible du nombre de demandes de règlement collectif de dettes.

Les procédures de règlement collectif de dettes sont des procédures qui requièrent un usage fréquent de plis judiciaires pour procéder aux convocations et aux notifications. Du fait de la hausse du nombre de plis judiciaires, les greffes des tribunaux du travail sont dès lors confrontés à une augmentation de la charge de travail et des dépenses qui nécessite une intervention immédiate.

Sur la base de ce constat, il a été décidé d'examiner les différentes convocations et notifications effectuées dans le cadre du règlement collectif de dettes et de voir quelles sont celles qui peuvent être faites par pli simple ou par pli recommandé.

Finalement, la réglementation suivante a été élaborée:

- les convocations sont notifiées par pli simple;
- la notification du prononcé concernant l'admissibilité, de la révocation de la décision d'admissibilité, du prononcé relatif à la tierce opposition contre la décision relative à l'admissibilité et des décisions qui mettent fin au règlement collectif de dettes ou le révoquent se fait par pli judiciaire;
- la notification de toutes les autres décisions se fait par courrier recommandé.

D'après les estimations des greffes, la réglementation proposée devrait entraîner une diminution moyenne de

gemiddelde werklastvermindering van 55 % tot 60 % voor de dienst van de verzending en van het klassement van de griffies belast met de collectieve schuldenregeling. Voor de griffies belast met de collectieve schuldenregeling in het geheel wordt de werklastvermindering geschat op 20 % tot 30 %.

Op deze manier wordt door een minimale, maar doelgerichte ingreep in de procedure een significante werklastvermindering voor de griffies doorgevoerd die toch alle garanties biedt op het vlak van de rechtszekerheid.

Deze maatregelen zouden bovendien een aanzienlijke vermindering moeten inhouden van de financiële inspanningen die momenteel moeten worden geleverd.

De minister vestigt de aandacht van de leden erop dat dit wetsontwerp tot stand is gekomen in overleg met de magistraten en griffiers van de arbeidsrechtbanken en -hoven.

II.— ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en bemerkingen van de leden

De heer Raf Terwingen (CD&V) meent dat dit wetsontwerp een evenwichtige regeling invoert. De methodiek, zijnde het overleg met magistraten en griffiers van de arbeidsrechtbanken en -hoven, die voor de totstandkoming van dit wetsontwerp werd gehanteerd, draagt zijn goedkeuring weg. De CD&V-fractie zal dit wetsontwerp dat leidt tot een werklastvermindering dan ook steunen.

De heer Bert Schoofs (VB) sluit zich aan bij de bevoordelingen van de vorige spreker. Hij vestigt de aandacht van de leden erop dat de Conferentie van Vlaamse Gerechtsdeurwaarders zich ook over deze materie buigt. In de huidige samenleving worden armoededetectie en -preventie immers steeds belangrijker.

Dit wetsontwerp is een eerste stap in de verfijning van de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling.

De heer Olivier Hamal (MR) steunt het wetsontwerp. Hij wenst te vernemen of de tekst tegemoetkomt aan alle problemen waarmee de arbeidsgerechten in het kader van deze procedure geconfronteerd worden? Hij onderstreept het belang van deze procedure in het huidige financiële en economische klimaat.

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst op het belang van dit wetsontwerp dat ertoe strekt om de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling te versnellen en

la charge de travail de 55 à 60 % au niveau national pour le service des expéditions et classements des greffes chargés du règlement collectif de dettes. La diminution de la charge de travail pour l'ensemble des greffes chargés du règlement collectif de dettes est, selon les estimations, de l'ordre de 20 à 30 %.

De cette manière, une intervention minimale mais ciblée dans la procédure permet une diminution significative de la charge de travail des greffes tout en offrant toutes les garanties en matière de sécurité juridique.

En outre, ces mesures devraient réduire de façon significative les efforts financiers qui doivent être consentis pour l'instant.

Le ministre fait observer aux membres que le projet de loi à l'examen a été élaboré en concertation avec les magistrats et les greffiers des cours et tribunaux du travail.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Raf Terwingen (CD&V) estime que le projet de loi instaure un régime équilibré. Il approuve la méthodologie, soit la concertation avec les magistrats et les greffiers des cours et tribunaux du travail, qui a été suivie en vue d'élaborer ce projet de loi. Le groupe CD&V soutiendra dès lors ce projet de loi qui entraînera une réduction de la charge de travail.

M. Bert Schoofs (VB) souscrit aux propos de l'intervenant précédent. Il fait observer aux membres que la Conférence des huissiers de justice flamands examine également cette matière. Dans la société actuelle, la détection et la prévention de la pauvreté sont de plus en plus importantes.

Le projet de loi à l'examen est un premier pas vers un peaufinement de la procédure relative au règlement collectif de dettes

M. Olivier Hamal (MR) soutient le projet de loi. Il demande si le texte répond à tous les problèmes auxquels sont confrontées les juridictions du travail dans le cadre de cette procédure. Il souligne l'importance de cette procédure dans le climat financier et économique actuel.

Mme Valérie Déom (PS) souligne l'importance du projet de loi à l'examen, qui vise à accélérer la procédure relative au règlement collectif de dettes et, par là,

derhalve de werklust en de gerechtelijke achterstand in de arbeidsgerechten te verminderen. Het lid dringt dan ook aan op de snelle aanneming ervan.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) herinnert de leden eraan dat sinds 1 september 2007 de arbeidsrechtbanken bevoegd zijn voor de procedures betreffende de collectieve schuldenregeling. Deze bevoegdheidsoverheveling van de rechtbanken van eerste aanleg naar de arbeidsrechtbanken vergt, gelet op het aanzienlijke aantal dossiers en de specificiteit van deze materie, vanzelfsprekend enige aanpassing. Het lid wenst te vernemen of er arbeidsgerechten zijn die omwille van praktische redenen (bijvoorbeeld inzake informatica-toepassingen) nog steeds te kampen hebben met een grote gerechtelijke achterstand bij de behandeling van geschillen betreffende de collectieve schuldenregeling?

Zij stelt vast dat het voorliggend wetsontwerp niet raakt aan de bevoegdheid terzake van de arbeidsgerechten maar slechts enkele praktische wijzigingen aanbrengt die moeten leiden tot een werklustvermindering.

Tot slot deelt zij mee dat de conferentie van de Franstalige voorzitters van de arbeidsgerechten bijzonder opgezet is met dit wetsontwerp.

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) stipt aan dat voorliggend wetsontwerp, dat een administratieve vereenvoudiging beoogt, de goedkeuring van de Open Vld-fractie wegdraagt. Het lid deelt mee dat naar aanleiding van haar schriftelijke vraag over het jaarlijks aantal nieuwe zaken inzake collectieve schuldenregeling, de minister heeft geantwoord dat dit in 2005, 10 000 dossiers bedroeg. Het lid meent dat dit aantal de laatste jaren sterk is toegenomen. Kan de minister recentere cijfers verstrekken?

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!) is voorstander van de manier waarop dit wetsontwerp tot stand is gekomen, met name door overleg en op basis van de ervaringen van de mensen op het terrein. Dergelijke manier van werken laat toe om met kleine wetgevende aanpassingen, de praktijk te vereenvoudigen.

Dit wetsontwerp zal volgens de minister leiden tot een werklustvermindering en een pijnloze financiële besparing. Kan de minister verduidelijken over welke bedragen het gaat? Misschien kan de minister, gelet op de verwachte besparing, zijn omzendbrief nr. 154 en in het bijzonder wat de beoogde afschaffing van bodes en zaalwachters betreft, herbekijken?

à réduire la charge de travail et l'arriéré judiciaire dans les juridictions du travail. La membre insiste dès lors sur son adoption rapide.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) rappelle aux membres que, depuis le 1^{er} septembre 2007, les tribunaux du travail sont compétents pour les procédures relatives au règlement collectif de dettes. Ce transfert de compétences des tribunaux de première instance vers les tribunaux du travail nécessite à l'évidence, compte tenu du nombre considérable de dossiers et de la spécificité de cette matière, certaines adaptations. La membre demande s'il existe des juridictions du travail qui, pour des raisons pratiques (en matière d'applications informatiques, par exemple), sont toujours confrontées à un arriéré important dans le traitement des litiges relatifs au règlement collectif de dettes.

Elle constate que le projet de loi à l'examen ne touche pas à la compétence des juridictions du travail en la matière mais apporte seulement quelques modifications pratiques qui sont supposées entraîner une réduction de la charge de travail.

Pour conclure, elle indique que la conférence des présidents francophones des juridictions du travail est particulièrement satisfaite du projet de loi à l'examen.

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) indique que le projet de loi à l'examen, qui vise une simplification administrative, recueille l'adhésion du groupe Open Vld. La membre fait observer qu'en réponse à sa question écrite relative au nombre de nouvelles affaires introduites chaque année en matière de règlement collectif de dettes, le ministre a répondu que 10 000 dossiers avaient été introduits en 2005. Selon la membre, ce nombre a connu une forte augmentation au cours des dernières années. Le ministre peut-il fournir des données plus récentes?

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!) se réjouit de la manière dont le projet de loi à l'examen a vu le jour. Il est en effet le fruit d'une concertation et tient compte de l'expérience des acteurs de terrain. Cette méthodologie permet, par des adaptations législatives mineures, de simplifier la pratique quotidienne.

Le projet de loi entraînera, selon le ministre, une réduction de la charge de travail et permettra de réaliser des économies financières indolores. Le ministre peut-il en préciser le montant? Compte tenu des économies escomptées, le ministre pourrait peut-être réexaminer sa circulaire n° 154, en particulier en ce qui concerne la suppression des huissiers et des huissiers audienciers?

B. Antwoorden van de minister

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie, merkt op dat de totstandkoming van dit wetsontwerp enige tijd heeft gevraagd, gelet op het vele overleg dat heeft plaatsgevonden. De heer Joël Hubin, eerste voorzitter van het Arbeidshof van Luik, heeft in dit overleg een belangrijke rol gespeeld.

Het is de bedoeling om ook in de toekomst door kleine ingrepen tot financiële besparingen te komen. Te dien einde werd een werkgroep opgericht die dergelijke concrete suggesties van de actoren op het terrein bestudeert.

Soortgelijke kostenbesparende initiatieven kunnen leiden tot budgettaire verschuivingen die het toelaten om gerechtsbodes, daar waar nodig, toch in te zetten.

Dit wetsontwerp lost niet alle problemen in de strijd tegen armoede en de begeleiding ervan binnen de gerechtelijke wereld op. Andere initiatieven dringen zich op. De minister verwijst hier in het bijzonder naar het armoedeplan van de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding.

De armoededetectie dient efficiënter te gebeuren. De regering kijkt na welke initiatieven in het kader van de schuldbemiddeling, opleiding en andere, kunnen worden genomen. De minister stipt aan dat dit debat ook aan bod is gekomen bij de besprekingen over de oprichting van een familierechtbank en de toekomstige rol van de vrederechter tengevolge van deze oprichting.

Dit wetsontwerp biedt uitkomst voor de problemen die zich in de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling hebben gemanifesteerd. De minister vestigt er de aandacht van de commissieleden op dat de arbeidsgerechten naar aanleiding van de bevoegdheidsoverheveling eveneens bijkomende referendarissen hebben bekomen.

Wat de door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu gevraagde cijfers betreft, deelt de minister mee dat hij die zal bezorgen tijdens de bespreking van dit wetsontwerp in de plenaire zitting.

De minister besluit dat een beter management leidt tot meer efficiëntie. De hervorming van het gerechtelijk landschap met de introductie van het beheersmodel is dan ook dringend.

B. Réponses du ministre

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice, fait observer que l'élaboration du projet de loi a pris quelque temps en raison des nombreuses concertations qui ont eu lieu. M. Joël Hubin, premier président de la cour du travail de Liège, a joué un rôle important dans cette concertation.

L'objectif est de réaliser des économies financières dans le futur également par le biais d'interventions mineures. À cette fin a été créé un groupe de travail qui étudie des suggestions concrètes en ce sens émanant d'acteurs sur le terrain.

Des initiatives similaires visant à réduire les coûts peuvent donner lieu à des glissements budgétaires qui permettent de recourir quand même à des huissiers d'audience, là où c'est nécessaire.

Le projet de loi à l'examen ne résout pas tous les problèmes rencontrés dans le cadre de la lutte contre la pauvreté et de son accompagnement dans le monde judiciaire. D'autres initiatives s'imposent. En l'espèce, le ministre renvoie, en particulier, au plan de lutte contre la pauvreté de Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté.

La détection de la pauvreté doit être plus efficace. Le gouvernement examine les initiatives pouvant être prises dans le cadre de la médiation de dettes, de la formation, etc. Le ministre souligne que ce débat a également été mené dans le cadre des discussions sur la création d'un tribunal de la famille et sur le rôle futur du juge de paix à la suite de cette création.

Le projet de loi permet de résoudre les problèmes qui sont apparus dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes. Le ministre fait observer aux membres de la commission qu'à la suite du transfert de compétences, les juridictions du travail ont également obtenu des référendaires supplémentaires.

En ce qui concerne les chiffres demandés par Mme Sabien Lahaye-Battheu, le ministre annonce qu'il les remettra lors de l'examen du projet de loi en séance plénière.

Le ministre conclut qu'un meilleur management accroît l'efficacité. Il est dès lors urgent de réformer le paysage judiciaire et d'introduire le modèle de gestion.

C. Replieken

Mevrouw Sonja Becq (CD&V), voorzitter van de commissie voor de Justitie, antwoordt dat haar naar aanleiding van een vraag inzake het aantal dossiers betreffende collectieve schuldenregeling, werd meegedeeld dat deze cijfers pas in april 2010 beschikbaar zouden zijn. Uit cijfers op Vlaams niveau blijkt voor 2007 evenwel een stijging van 5736 lopende dossiers naar 7525 dossiers.

De heer Renaat Landuyt (sp.a) begrijpt de nood aan efficiëntie ten aanzien van de werking van de griffies, doch vraagt in deze ook aandacht voor de problemen waarmee diegenen betrokken in een procedure betreffende de collectieve schuldenregeling worden geconfronteerd. Er moet gestreefd worden naar een zeker evenwicht.

Het lid stelt vast dat aan de betrokken schuldenaar gevraagd wordt om zelf in de nodige kopies te voorzien. Dit terwijl de arbeidsgerechten net gekend zijn voor de soepelheid waarmee procedures in sociale zaken kunnen worden ingeleid; het meest vereenvoudigde verzoekschrift is daar immers geldig. Dit wetsontwerp legt de meest sociale zwakkeren dan ook een bijkomende last op.

De heer Éric Libert (MR) stelt vast dat het de bedoeling is om, zoals in faillissementszaken, een waarschuwingssysteem maar dan betreffende armoededetectie in het leven te roepen. Zal aan de vrederechter een ambtshalve bevoegdheid worden toegekend wanneer diverse elementen op armoede wijzen?

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie, antwoordt dat hij in het kader van de bespreking van de oprichting van een familierechtbank een onderhoud heeft gehad met de vrederechters. De vrederechters zullen dan immers een gedeelte van hun bevoegdheid verliezen. Er zijn nog geen concrete beslissingen terzake maar zij zouden een rol kunnen spelen bij de armoededetectie. De door de gerechtsdeurwaarders op te maken databank, waarvan de finalisering dringend is, inzake schulden en inbeslagname zal hier een nuttig instrument blijken. Armoede dient zo snel mogelijk gedetecteerd te worden teneinde ontsporingen te vermijden.

Wat de bemerking van de heer Landuyt betreft, antwoordt de minister dat in vele griffies nu de praktijk bestaat om meer kopies dan enkel het tweevoud te vragen.

De heer Raf Terwingen (CD&V) stipt aan dat zulks het geval is geweest in Limburg.

C. Répliques

Mme Sonja Becq (CD&V), présidente de la commission de la Justice, répond qu'à la suite d'une question posée concernant le nombre de dossiers en matière de règlement collectif de dettes, il lui a été indiqué que ces chiffres ne seraient disponibles qu'en avril 2010. Au niveau flamand, il ressort toutefois de chiffres qu'en 2007, le nombre de dossiers en cours est passé de 5 736 à 7 525.

S'il comprend le besoin d'efficacité dans le fonctionnement des greffes, M. Renaat Landuyt (sp.a) demande que l'attention se porte en l'occurrence aussi sur les problèmes auxquels sont confrontées les personnes impliquées dans une procédure de règlement collectif de dettes. Il faut rechercher un certain équilibre.

Le membre constate que le débiteur concerné est invité à prévoir lui-même les copies nécessaires. Et ce, alors que les juridictions du travail sont précisément réputées pour la souplesse prévalant à l'introduction de procédures en matière sociale; la requête la plus simple y est en effet valable. Le projet de loi à l'examen impose une charge supplémentaire aux plus démunis.

M. Éric Libert (MR) constate que l'objectif est de créer un système d'alerte, à l'instar de ce qui existe en matière de faillite, mais, en l'occurrence, en matière de détection de la pauvreté. Confèrera-t-on au juge de paix un pouvoir d'office lorsque divers éléments révèlent un état de pauvreté?

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice, répond qu'il s'est entretenu avec les juges de paix dans le cadre de la discussion relative à la création d'un tribunal de la famille. En effet, les juges de paix perdront alors une partie de leur pouvoir. Aucune décision concrète n'a encore été prise en la matière, mais ils pourraient jouer un rôle dans la détection de la pauvreté. La banque de données que les huissiers de justice devront créer en matière de dettes et de saisies, et dont la finalisation est urgente, s'avérera un instrument utile en l'occurrence. La pauvreté doit être détectée le plus rapidement possible afin d'éviter les dérapages.

Pour ce qui est de l'observation de M. Landuyt, le ministre répond que, dans de nombreux greffes, il est actuellement courant de demander plus de deux copies.

M. Raf Terwingen (CD&V) signale que le cas s'est produit au Limbourg.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V), voorzitter van de commissie voor de Justitie, verwijst inzake armoedede-
tectie naar de ervaringen van de gemeenschappen, de
OCMW's en de CAW's die in dit debat een belangrijke
bijdrage kunnen leveren.*

III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen
en 1 onthouding.

Art. 3 en 4

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.
Ze worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 5

Dit artikel voert twee wijzigingen door in artikel 1675/9,
§ 1 van het Gerechtelijk Wetboek.

Door de eerste wijziging krijgt de griffier na de uit-
spraak vijf in de plaats van drie dagen de tijd om de
beschikking van toelaatbaarheid ter kennis te brengen.

De minister legt uit dat deze wijziging iets meer
ademruimte geeft aan de griffies om de golf van ken-
nisgevingen te verwerken.

De tweede wijziging houdt in dat verwezen wordt naar
artikel 1675/16 dat het centrale referentieartikel wordt
voor oproepingen en kennisgevingen in de procedure
tot collectieve schuldenregeling.

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen en
1 onthouding.

Art. 6

Ook in dit artikel wordt voortaan verwezen naar het
centrale referentieartikel.

*Mme Sonja Becq (CD&V), présidente de la com-
mission de la Justice, renvoie, en ce qui concerne la
détection de la pauvreté, aux expériences des commu-
nautés, des CPAS et des CASG qui peuvent apporter
une contribution importante dans ce débat.*

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité sans modification.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation.
Il est adopté sans modification par 13 voix et une
abstention.

Art. 3 et 4

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.
Ils sont adoptés à l'unanimité sans modification.

Art. 5

Cet article apporte deux modifications à l'article
1675/9, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Par suite de la première modification, le greffier
dispose de cinq jours au lieu de trois pour notifier la
décision d'admissibilité.

Le ministre indique que cette modification laisse un
peu plus de marge aux greffes pour traiter le flot de
notifications.

La seconde modification implique un renvoi à l'article
1675/16 qui devient l'article de référence central pour
les convocations et notifications dans la procédure de
règlement collectif de dettes.

L'article est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 6

Cet article renvoie désormais aussi à l'article de
référence central.

Amendement nr. 2 van *mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld)* (DOC 52 2387/002) vult de verwijzing aan: aangezien het gaat om oproepingen moet hier verwezen worden naar artikel 1675/16, §1 (oproeping bij gewone brief).

Amendement nr. 2 dat het artikel volledig vervangt, wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

In dit artikel wordt eveneens een verwijzing naar artikel 1675/16, § 1 ingevoegd waardoor duidelijk wordt dat de kennisgeving per gewone brief gebeurt.

Amendement nr. 3 (DOC 52 2387/003) van de *heren Hans Bonte en Renaat Landuyt (sp.a)* strekt ertoe de schuldenaar beter te informeren over zijn financiële toestand. Het amendement stelt voor dat maandelijks een kopie van de rekeninguittreksels in verband met de verrichtingen in het kader van de collectieve schuldenregeling aan de schuldenaar zou worden bezorgd. De heer Landuyt wijst erop dat het amendement tegemoet komt aan een vraag die al langer wordt gesteld door schuldenaars, hulpverleners en armenorganisaties.

De minister antwoordt dat hij begrip heeft voor deze vraag maar hij acht het niet aangewezen om er naar aanleiding van de voorgestelde wetswijziging op in te gaan. De tekst werd opgesteld in overleg met de magistraten en de griffiers van de arbeidsgerechten. Bijkomende wijzigingen zouden beter opgenomen worden in het armoedepan van de heer Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding.

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) stelt vast dat het amendement het formalisme vergroot. In de praktijk zijn er voldoende contacten die een goede uitwisseling van informatie mogelijk maakt.

De heer Raf Terwingen (CD&V) deelt haar mening. Enerzijds dient men van de schuldenaars te verwachten dat ze zelf ook enige interesse betonen met betrekking tot de evolutie van hun financiële toestand en dat ze daartoe het nodige initiatief nemen, anderzijds is er al een grote beschikbaarheid vanwege de schuldbemiddelaars. Ten slotte valt een persoonlijk contact te verkiezen boven het toezenden van rekeninguittreksels.

De heer Renaat Landuyt (sp.a) merkt nog op dat zijn voorstel er vooral op gericht is de schuldenaar meer te betrekken bij het beheer van zijn financiële toestand. Het toezenden van rekeninguittreksels zal hem stimuleren om terug financiële autonomie te verwerven. Hij heeft

L'amendement n° 2 de *Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld)* (DOC 52 2387/002) complète cette référence: dès lors qu'il s'agit de convocations, il convient de renvoyer en l'espèce à l'article 1675/16, § 1^{er} (convocation par simple pli).

L'article n° 2 tendant à remplacer intégralement cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 7

Cet article insère également un renvoi à l'article 1675/16, § 1^{er}, précisant que la notification se fait par pli simple.

MM. Hans Bonte en Renaat Landuyt (sp.a) présentent un amendement n° 3 (DOC 52 2387/003) tendant à faire en sorte que le débiteur soit mieux informé de sa situation financière. L'amendement propose qu'une copie des extraits de compte relatifs aux opérations effectuées dans le cadre du règlement collectif de dettes soit transmise mensuellement au débiteur. M. Landuyt fait observer que l'amendement répond à une demande déjà formulée depuis longtemps par les débiteurs, les organismes d'assistance et les organisations de lutte contre la pauvreté.

Le ministre répond qu'il comprend cette demande, mais il estime qu'il n'est pas indiqué d'y accéder à l'occasion de la modification de loi proposée. Le texte a été rédigé en concertation avec les magistrats et les greffes des juridictions du travail. Il serait préférable d'intégrer toute modification supplémentaire dans le plan de lutte contre la pauvreté de M. Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté.

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) constate que l'amendement accroît le formalisme. Dans la pratique, les contacts permettant un bon échange de l'information sont suffisants.

M. Raf Terwingen (CD&V) partage ce point de vue. D'une part, on est en droit d'attendre des débiteurs qu'ils manifestent également eux-mêmes un certain intérêt vis-à-vis de l'évolution de leur situation financière et qu'ils prennent les initiatives nécessaires à cet effet, d'autre part, les médiateurs de dettes font déjà preuve d'une grande disponibilité. Enfin, un contact personnel est préférable à l'envoi d'extraits de compte.

M. Renaat Landuyt (sp.a) ajoute que sa proposition vise surtout à associer davantage le débiteur à la gestion de sa situation financière. L'envoi des extraits de compte le stimulera à recouvrer une autonomie financière. L'intervenant peut comprendre l'argument du ministre:

begrip voor het argument van de minister die het moeilijk vindt om een bijkomende wijziging aan te brengen in een onderhandelde tekst maar onderstreept op zijn beurt dat deze wetgeving in eerste instantie het probleem van de schuldenaar moet regelen en niet het vlotte verloop van de werkzaamheden op de rechtbank.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) begrijpt de bekommernis van de heer Landuyt maar is er niet van overtuigd dat het amendement de beste oplossing biedt. Zo zou het eveneens nuttig kunnen zijn om ook de Dienst schuldbemiddeling bij de opvolging te betrekken. Het lijkt haar daarom aangewezen om deze discussie verder te voeren in het kader van de bespreking van het armoedeplan dat thans wordt voorbereid.

De minister treedt dit standpunt bij. De commissie Sociale Zaken zal de problematiek in een bredere context kunnen bespreken.

*
* *

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 9

Door deze wijziging wordt artikel 1675/16 het centrale referentieartikel voor oproepingen en kennisgevingen in de procedure tot collectieve schuldenregeling.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) dient amendement nr. 5 in. (DOC 52 1387/003).

Zij verwijst naar volgende opmerking van de Raad van State:

“Om tal van moeilijkheden te voorkomen laat het zich aanzien dat in het ontworpen artikel 1675, § 2, 2°, de bewuste beschikkingen zouden moeten worden opgenoemd met verwijzing naar de toepasselijke tekst, naar het voorbeeld van hetgeen bepaald wordt in paragraaf 2, 1°.” (DOC 52 1387/001, blz.13)

il est en effet délicat d'apporter une modification supplémentaire à un texte négocié. Cela étant, il souligne à son tour que cette législation doit avant tout régler le problème du débiteur et non accélérer le déroulement des travaux au tribunal.

Mme Sonja Becq (CD&V) conçoit les préoccupations de M. Landuyt, mais n'est pas convaincue que l'amendement offre la meilleure solution. Ainsi, il pourrait également être utile d'associer au suivi le service de médiation de dettes. Il lui semble dès lors indiqué de poursuivre cette discussion dans le cadre de l'examen du Plan fédéral de lutte contre la pauvreté qui est actuellement en préparation.

Le ministre se rallie à ce point de vue. La commission des Affaires sociales pourra examiner la problématique dans un contexte plus large.

*
* *

L'amendement n° 3 est rejeté par 8 voix contre une et 5 abstentions.

L'article est adopté, sans modification, par 13 voix et une abstention.

Art. 8

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 9

À la suite de cette modification, l'article 1675/16 devient l'article de référence central pour les convocations et notifications dans la procédure de règlement collectif de dettes.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) présente l'amendement n° 5 (DOC 52 1387/003).

Elle renvoie à l'observation suivante, formulée par le Conseil d'État:

“Afin de prévenir nombre de difficultés, il semble que l'article 1675, § 2, 2°, projeté devrait énumérer de façon restrictive les décisions concernées par référence au texte applicable, à l'instar de ce qui est prévu au paragraphe 2, 1°.” (DOC 52 1387/001, p.13)

Het amendement preciseert dat het gaat om alle beslissingen die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen.

Door te bevestigen dat de tekst wel degelijk betrekking heeft op alle beslissingen tot “sluiting”, is het gevaar voor onzekerheid afgewend. De “laatste” beslissing zal hoe dan ook bij gerechtsbrief worden bezorgd.

De uitdrukking “de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen” heeft betrekking op:

- de beslissing waarbij het verzoek om een collectieve schuldenregeling wordt verworpen;
- de beslissing waarbij akte wordt genomen van het feit dat de schuldenaar afstand doet van een collectieve schuldenregeling;
- de beslissing waarbij wordt vastgesteld dat de procedure vervalt;
- de beslissing waarbij akte wordt genomen van het feit dat de procedure afloopt wegens het overlijden van de schuldenaar;
- de beslissing tot herroeping van de toelaatbaarheid inzake derdenverzet;
- de beslissing die wordt genomen op het einde van de minnelijke of gerechtelijke aanzuiveringsregeling;
- de beslissing tot herroeping van de toelaatbaarheid of van de aanzuiveringsregeling.

Tot slot is er in de ontworpen tekst helemaal geen sprake van dubbelzinnigheid wat de herroeping betreft. De “verwerping van de aanzuiveringsregeling” is algemeen en heeft betrekking op, ofwel de verwerping van de toelaatbaarheid, ofwel de verwerping van de minnelijke of gerechtelijke aanzuiveringsregeling. Eens te meer heeft de formulering — gewoon — tot doel de beide hypothesen te bestrijken.

De minister is het eens met de voorgestelde toevoeging.

*
* *

Amendement nr 5 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

L'amendement précise qu'il s'agit de *toutes* les décisions qui mettent un terme au règlement collectif de dettes ou le révoquent.

En confirmant que le texte vise bien toutes les décisions de “clôture”, le risque d'insécurité est écarté. La “dernière” décision sera quoi qu'il arrive notifiée par pli judiciaire.

L'expression “décisions qui mettent un terme au règlement collectif de dettes ou le révoquent” couvre:

- la décision qui rejette le demande de règlement collectif de dettes;
- la décision qui acte le désistement du débiteur;
- la décision qui constate que la procédure est devenue sans objet;
- la décision qui acte la fin à la procédure en raison du décès du débiteur;
- la décision qui rétracte l'admissibilité sur tierce-opposition;
- la décision intervenant au terme du plan de règlement amiable ou judiciaire;
- la décision révoquant l'admissibilité ou le plan de règlement.

Enfin, le texte du projet ne contient aucune ambiguïté à propos de la révocation. La “révocation du règlement collectif de dettes” est générale et vise soit la révocation de l'admissibilité, soit la révocation du plan de règlement amiable ou judiciaire. À nouveau, l'expression reprise permet — simplement — de viser les deux hypothèses.

Le ministre marque son accord sur l'ajout proposé.

*
* *

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 10

Met dit artikel wordt een verwijzing naar artikel 1675/16 ingevoegd ter vervanging van de vermelding van gerechtsbrief.

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 1 in. (DOC 52 2387/002)

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) mede-indiener, legt uit dat dit amendement naar aanleiding van het advies van de Raad van State enkele technische verbeteringen beoogt. Aangezien het gaat om oproepingen moet specifiek verwezen worden naar de eerste paragraaf.

*
* *

Amendement nr. 1 tot vervanging van het artikel wordt eenparig aangenomen

Art. 11 (*nieuw*)

Amendement nr. 4 van de heren Hans Bonte en Renaat Landuyt (sp.a) stelt voor dat in de gevallen waarin verslag wordt opgemaakt, de schuldbemiddelaar op eigen initiatief een kopie aan de schuldenaar zou bezorgen. (DOC 52 2387/003). Daartoe wordt een wijziging van artikel 1675/17, § 3 van het Gerechtelijk Wetboek voorgesteld.

De minister verwijst naar het antwoord dat hij gaf op amendement nr. 3 van dezelfde indieners (zie supra, bespreking van artikel 7).

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

De voorzitter,

Sonja BECQ

Art. 10

Cet article insère un renvoi à l'article 1675/16 en remplacement de la mention du pli judiciaire.

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 1 (Doc 52 2387/002).

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) coauteur, explique que cet amendement fait suite à l'avis du Conseil d'État et vise quelques améliorations techniques. S'agissant de convocations, il y a lieu de renvoyer spécifiquement au § 1^{er}.

*
* *

L'amendement n° 1, qui tend à remplacer l'article, est adopté à l'unanimité.

Art. 11 (*nouveau*)

L'amendement n° 4 de *MM. Hans Bonte et Renaat Landuyt (sp.a)* prévoit que, dans les cas où un rapport est établi, le médiateur de dettes en envoie, de sa propre initiative, une copie au débiteur (DOC 52 2387/003). À cette fin, il est proposé de modifier l'article 1675/17, § 3, du Code judiciaire.

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée à propos de l'amendement n° 3 présenté par les mêmes auteurs (voir supra, discussion de l'article 7).

L'amendement est rejeté par 9 voix contre une et 4 abstentions.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, ainsi modifié, est adopté par 13 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

La présidente,

Sonja BECQ